



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.  
GENERAL

CEDAW/C/MMR/1  
25 June 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
(КЛДЖ)

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации  
всех форм дискриминации в отношении женщин**

Первоначальные доклады государств-участников

**Мьянма**

## Содержание

Стр.

I.	Введение .....	3
II.	Основные сведения о Мьянме .....	4
	A. Территория и население .....	4
	B. История .....	4
	C. Экономика .....	5
	D. Занятость .....	6
	E. Общественное устройство .....	7
	F. Окружающая среда .....	7
	G. Международные отношения .....	8
	H. Демографические факторы .....	9
III.	Статьи конвенции .....	9
	Статьи 1 и 2. Законодательные положения о запрещении дискриминации .....	9
	Статья 3. Национальные механизмы и программы .....	10
	Статья 4. Меры, принимаемые правительством .....	11
	Статья 5. Социальные и культурные уклады .....	12
	Статья 6. Торговля женщинами и борьба с эксплуатацией женщин .....	13
	Статья 7. Равенство в политической и общественной жизни на национальном уровне .....	17
	Статья 8. Равенство в политической и общественной жизни на международном уровне .....	18
	Статья 9. Законы, касающиеся гражданства .....	18
	Статья 10. Образование .....	19
	Статья 11. Занятость .....	22
	Статья 12. Здравоохранение .....	24
	Статья 13. Финансы и социальное обеспечение .....	27
	Статья 14. Женщины сельских районов .....	27
	Статья 15. Равенство перед законом .....	29
	Статья 16. Надлежащие меры, касающиеся брака и семейных отношений .....	30

## I. Введение

Мьянма является самой крупной страной, расположенной на полуострове, непосредственно составляющем Юго-Восточную Азию. Она граничит с Индией и Бангладеш на западе, Китаем — на севере, Лаосской Народно-Демократической Республикой и Таиландом — на востоке. На юге она имеет 2228-километровую линию побережья залива Мартабан и Бенгальского залива. Население Мьянмы состоит из представителей 135 национальностей, основными среди которых являются бамары, чины, качины, кая, карены, моны, ракхайны и шаны.

Положение женщин Мьянмы совершенно уникально, если учесть, что равенство с мужчинами им было даровано как неотъемлемое право. История свидетельствует о том, что женщины Мьянмы пользовались равными с мужчинами правами со времени зарождения цивилизации Мьянмы, которая возникла 2000 лет тому назад. Традиции и обычаи, дхаматхатс (обычное право), религиозные верования и нормы общественного поведения всегда стояли на страже равноправия женщин Мьянмы во всех важнейших сферах жизни, таких, например, как брачные отношения и права наследования.

Со времен царского правления в Мьянме женщины играют видную роль в государственном управлении и судебной системе. По протоколу царского двора обряды церемонии коронации царей Мьянмы никогда не происходили в отсутствие царской супруги, Главной царицы. Кроме того, по просьбе царицы или наследной принцессы смертный приговор заключенному мог быть заменен другим видом наказания.

С 1885 по 1948 год женщины Мьянмы вместе с мужчинами активно участвовали в борьбе за национальную независимость. А в еще более давние времена истории Мьянмы многие образованные женщины благодаря своим познаниям в области литературы, права и религиозных учений оказывали выдающиеся услуги своей стране.

Женщины всегда занимали высокое положение в культурной жизни страны, и равноправие мужчин и женщин существует не только в семье, оно глубоко укоренилось и в общественной жизни.

Поэтому неудивительно, что в принимавшихся конституциях Мьянмы содержались четкие положения о равенстве всех граждан страны перед законом, независимо от пола и вероисповедания.

В Мьянме для женщин фактически не существует никаких барьеров в виде расовых норм или практики, которые препятствовали бы им играть видную роль в обществе. Такие бытующие в языке Мьянмы выражения, как "жены словно матери" и "жены словно сестры", свидетельствуют о большой любви, уважении и нежной привязанности, которые испытывают мужчины к своим женам.

В системе образования Мьянмы отсутствует дискриминация по признаку пола, и единственным ограничительным фактором в учебе мальчиков и девочек является их академическая успеваемость. Численность учащихся женского пола растет на всех уровнях обучения.

Растет и численность женщин, занятых в бизнесе, торговле, сельском хозяйстве, промышленности и других секторах, и правительство использует этот огромный потенциал женщин при разработке программ национального развития.

Делегация Мьянмы принимала участие в работе четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году. Делегаты Мьянмы имели возможность рассказать представителям всех стран мира о той роли, которую играют женщины Мьянмы в жизни страны, и тех неотъемлемых правах, которыми там в полной мере пользуются женщины и девушки. Охраняемые законом возможности и привилегии доступны для женщин, и благодаря женщинам эти культурные особенности и традиции передаются из поколения в поколение.

## II. Основные сведения о Мьянме

### A. Территория и население

Мьянма — самая большая страна в Юго-Восточной Азии. Ее площадь составляет 676 577,8 кв. км. Основными чертами местности являются текущая с севера на юг река Иравади, пролегающая в центре страны долина реки Иравади и горы, окружающие эту долину.

Население Мьянмы насчитывает 47,25 миллиона человек (по данным 1998 года), из которых 23,46 миллиона составляют мужчины и 23,79 миллиона — женщины. Прирост населения находился на уровне 1,84 процента. Прогнозируемая при рождении продолжительность жизни (по данным 1996 года) составляет у мужчин 60,6 года в городских районах и 60,1 года в сельской местности, а у женщин этот показатель в городах равен 64,5 года и в сельской местности — 62,2 года.

### B. История

#### Древняя история

Мьянма имеет древнюю историю, восходящую к девятому веку до нашей эры. По свидетельству Хроник Мьянмы, местом зарождения цивилизации Мьянмы является Тагаун, расположенный в верхней части страны. Хроника Стеклянного дворца Мьянмы, впервые составленная в 1829 году, связывает Тагаунскую династию с княжеством Пью в Тарекитаре, основанным в 483 году н. э. Период расцвета княжества Тарекитара продолжался с 483 до 832 года н. э. Высокое положение женщины в Мьянме берет свое начало со времен княжества Пью.

Образование первой империи Мьянмы относится к 1044 году н. э., ко времени правления царя Анораты, который принес славу Пагану. Надписи в Пагане рассказывают о женщине-вожде, женщине—начальнике зернохранилищ, женщине-крестьянке, женщине—хранительнице царских вееров, женщине—поставщице бетельных плодов и листьев для царского двора, женщинах — музыкантах, певицах и танцовщицах. Есть упоминание о монахине, участвовавшей в обрядах вместе с монахами. Приводится также много примеров совместного выполнения добродетельных актов мужем и женой, что говорит о высоком положении женщины в эпоху Пагана (длившуюся с десятого по тринадцатый век), предоставившую женщинам право не только обладать собственностью, но и распоряжаться ею.

Во времена монского княжества в Пегу (Хантавади) царица Шин Со Пу правила с 1453 до 1472 года н. э. Правила царица хорошо. И она была не единственной царицей в Мьянме. У ракхайнов тоже была своя царица Кивали в Весали, которая царствовала с 334 по 341 год н. э.

Вторая империя Мьянмы была создана царем Байиннауном в 1551 году н. э. в Таунгу, а третья империя Мьянмы — царем Алаунпая в 1752 году н. э. в Швебо. Разные цари Мьянмы правили страной до 1885 года. Царь Тибо, сын царя Миндона, который правил страной из Мандалая с 1853 по 1878 год, стал последним царем Мьянмы.

#### Аннексия страны англичанами

Первая англо-бирманская война продолжалась с 1824 по 1826 год, и Мьянма оказалась вынуждена сдать Ракхайн, Танинтайи, Ассам и Манипур. В результате второй англо-бирманской войны, которая велась в 1852—1853 годах, Мьянма потеряла нижнюю часть страны, в том числе Янгон, Моттама, Патеин и Пегу. После третьей войны в 1885 году страна была аннексирована англичанами.

Сразу после аннексии англичанами всей страны в ней повсеместно стали возникать националистические движения, боровшиеся против колониальной державы. Активное участие в этих

движениях принимали женщины Мьянмы. Во время войн с англичанами, а позже, во время Второй мировой войны, — с японцами рядом с мужчинами боролись многие известные женщины.

### **После обретения независимости**

После восстановления независимости от Англии 4 января 1948 года в Мьянме развернулась внутренняя борьба между различными вооруженными группировками, явившаяся результатом проведения колониальной державой политики "разделяй и властвуй". Следствием этой борьбы стали огромные страдания народа и значительное отставание страны в ее экономическом и социальном развитии, особенно ее отдаленных приграничных районов.

Спустя несколько лет после обретения независимости в стране вспыхнула борьба за власть между политическими деятелями Мьянмы. Разногласия между существовавшими в то время политическими партиями оказались настолько велики, что в 1958 году власть в стране пришлось взять временному правительству, которое возглавили представители вооруженных сил. В 1960 году временное правительство провело выборы и передало власть вновь избранному политическому правительству. Но в 1962 году, вследствие раскольнических действий, получивших распространение среди национальных группировок, Революционному совету во главе с военными вновь пришлось взять на себя всю полноту государственной власти, чтобы предотвратить распад Союза.

Первая Конституция (1947 год) была составлена в спешном порядке в целях ускорения передачи власти от англичан, и поэтому в ней было много слабых мест и лазеек. Вторая Конституция (1974 год) была принята на референдуме подавляющим большинством населения страны. В соответствии с Конституцией 1974 года страну почти до конца 1988 года возглавляла Партия бирманской социалистической программы (ПБСП). В этот период в стране в условиях однопартийной системы существовало централизованное плановое хозяйство.

Вследствие возникших в 1988 году анархии и беззакония в сентябре вооруженным силам пришлось взять государственное правление в свои руки, чтобы спасти страну от полного распада. Впоследствии был сформирован Государственный совет по восстановлению законности и порядка и были поставлены три основные национальные задачи:

- a) недопущение распада Союза;
- b) недопущение раскола национального единства;
- c) консолидация во имя сохранения национального суверенитета.

Государственный совет по восстановлению законности и порядка придавал первостепенную важность делу установления мира и достижению национального примирения в Мьянме. Возвращение в лоно закона шестнадцати из семнадцати вооруженных группировок явилось беспрецедентным достижением в области национального примирения, и вследствие этого во всей стране установились мир и спокойствие. В целях эффективной реализации проектов развития в приграничных областях в 1992 году было создано отдельное Министерство по обеспечению прогресса в приграничных районах и по делам национальных групп и развития.

С учетом новой обстановки 15 ноября 1997 года Государственный совет по восстановлению законности и порядка был заменен Государственным советом Мьянмы по обеспечению мира и развития.

### **С. Экономика**

Правительство Мьянмы заменило централизованное плановое хозяйство более либеральной экономической системой и разработало меры по проведению структурной реформы, направленной на формирование экономической системы рыночной ориентации. Была осуществлена трехлетняя программа стабилизации (1989/90—1991/92 годы), целями которой были приостановление резкого экономического спада

и стабилизация растущих цен. Благодаря предпринятым усилиям и мерам по реформированию экономика начала восстанавливаться, и за эти три года темпы экономического роста составили 5,9 процента. Был сформулирован краткосрочный четырехлетний план (1992/93—1995/96 годы) с задачей добиться значительного увеличения производства и экспорта товаров и услуг. Благодаря согласованным усилиям были реализованы необыкновенно высокие среднегодовые темпы роста, составившие 7,5 процента, по сравнению с изначально планировавшимся показателем в 5,1 процента, а доходы на душу населения в среднем росли на 5,6 процента в год, что создало благоприятные условия для экономического развития. После успешного выполнения этого четырехлетнего плана был принят и в настоящее время реализуется краткосрочный пятилетний план (1996/97—2000/2001 годы), который призван заложить более стабильные экономические и социальные основы для устойчивого роста, ведущего к созданию современного и развитого государства.

За первые два года выполнения пятилетнего плана темпы роста составили 6,4 процента в 1996/97 году и 5,7 процента в 1997/98 году, то есть были достигнуты плановые показатели годового роста. Есть все основания полагать, что изначально предусмотренные планом темпы годового роста в 6 процентов вполне достижимы, учитывая благоприятные ресурсные возможности и принимаемые в стране необходимые меры по реформированию экономики.

Правительство проводит либерализацию внутренней и внешней торговли, способствует повышению роли частного сектора и создает возможности для иностранных инвестиций. Всячески стимулируется получение технического ноу-хау как из отечественных источников, так и из-за рубежа.

Благодаря благоприятным условиям в обеспеченности национальными ресурсами, в общем хорошем и стабильному климату и благоприятному соотношению между земельной площадью и численностью населения Мьянма в целом имеет достаточно продовольствия для внутреннего потребления, а именно зерновых, пищевого растительного масла, свежих овощей, мясной и рыбной продукции. Рис, как основной продукт питания, производится в достаточном количестве, а имеющиеся излишки экспортируются. Другие основные продовольственные культуры, такие как маис, бобы и бобовые культуры, тоже производятся во все возрастающем количестве, чему способствуют ценовые стимулы, появившиеся в последние годы, с введением рыночной экономической системы. В некоторых регионах, которые еще не достигли полного самообеспечения продовольствием и где имеются свободные земельные ресурсы, принимаются меры по увеличению производства продуктов питания.

Мьянма уже в течение многих лет является крупным экспортером продовольственного зерна. Главным сектором ее экономики продолжает оставаться сельское хозяйство, где принимаются меры по повышению производительности, диверсификации видов выращиваемых культур и возрождению экспорта сельскохозяйственной продукции. В последние годы произошло значительное увеличение производства и экспорта бобов и бобовых культур. Отмечается значительный рост производства и экспорта рыбы и креветок, что связано с открытием этих областей для развития частного предпринимательства и их стимулированием. В целях обеспечения дальнейшего роста производства продовольственных продуктов, особенно риса-сырца, бобов, бобовых и масличных культур, был разработан ряд программ, предусматривающих строительство дамб, распространение высококачественных семян и сельскохозяйственных технологий, создание опытных станций.

## D. Занятость

В 1997/98 году из 46,4 миллиона человек, составлявших общую численность населения, мужское население насчитывало 23,04 миллиона, а женское — 23,36 миллиона человек. Группа населения трудоспособного возраста (15—59 лет) составляла 27,40 миллиона человек, или 59,05 процента от общей численности населения.

В 1997/98 году общий уровень занятости по сравнению с 1996/97 годом вырос на 2,2 процента и достиг 18,36 миллиона человек, что явилось отражением растущих возможностей обеспечения занятости, связанных с расширением масштабов социальной и экономической деятельности. Из общего числа занятых

11,51 миллиона человек (62,7 процента) были заняты в сельскохозяйственном секторе, 1,66 миллиона человек (9,1 процента) — в обрабатывающем и промышленном секторе, 0,57 миллиона человек (3,1 процента) — в остальных производственных отраслях, включающих энергетику, горнодобывающую промышленность, производство электроэнергии и строительство, 1,98 миллиона человек (10,8 процента) — в секторах обслуживания, таких как транспорт и связь, социальная сфера и управление, и 1,78 миллиона человек (9,7 процента) — в торговле.

## **Е. Общественное устройство**

Доминирующей религией в Мьянме является теравадский буддизм, который исповедуют около 90 процентов населения страны. Буддистская литература, обнаруженная на древних памятниках Пью, свидетельствует о том, что буддизм появился в Мьянме в первом веке н. э. в эпоху Пью. Многие поколения жителей Мьянмы остаются буддистами и следуют учениям Бога Будды и живут, излучая любовь и доброту ко всем существам. В своих постулатах Будда никогда не умалял роли женщин как в своей личной жизни, так и при выполнении своей миссии распространения обретенной им истины.

За всю долгую историю Мьянмы там никогда не было религиозной нетерпимости или дискриминации на религиозной основе. Здесь процветает полная свобода вероисповедания. Основные религии, которыми являются буддизм, христианство, ислам и индуизм, сосуществуют в мире и гармонии. В этой связи Садако Огата, независимый эксперт Организации Объединенных Наций, в своих комментариях, представленных Организации Объединенных Наций, констатировала полное отсутствие дискриминации на религиозной почве в Мьянме. На самых высоких должностях в правительстве и на самых разных уровнях государственной службы вопрос о религиозной принадлежности просто никогда не возникал... В этом отношении общество Мьянмы может служить образцом.

Мьянма имеет богатую культуру, уходящую корнями на два тысячелетия назад. Для культуры Мьянмы характерны мягкость, сочувствие и терпимость. Уникальными являются отношения в семьях Мьянмы. Средняя семья состоит из 5—7 человек, очень распространены расширенные семьи. Главой семьи считается отец, который пользуется большим уважением, но при этом не меньшим уважением пользуется и мать.

Чтобы сохранить эти добрые традиции и национальную духовность, унаследованную от предшествующих поколений, правительство поставило четыре социальные задачи:

- a) повышать моральный дух и нравственность всей нации;
- b) повышать национальный престиж и целостность, сохранять и беречь культурное наследие и национальный характер;
- c) повышать роль патриотического воспитания;
- d) повышать уровень здоровья, выносливости и образования всей нации.

## **Ф. Окружающая среда**

Платформа действий, принятая на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, содержит стратегические задачи по улучшению положения женщин и окружающей среды. Охрана окружающей среды и природных ресурсов; водоснабжение и санитария; водные ресурсы и использование отходов, а также применение новых и возобновляемых источников энергии — это те сектора, где должна быть усилена роль женщины и учтены гендерные аспекты. В главе IV, К Платформы действий указывается, что достижение устойчивого развития будет оставаться призрачной целью, пока не будет признана и поддержана необходимость привлечения женщин к охране окружающей среды.

В Мьянме женщины принимают косвенное участие в предотвращении деградации окружающей среды, и их работа получила признание и поддержку правительства и общества. Женщины, проживающие

в сельской местности, обычно знают, как надо пользоваться древесным топливом, как получать и хранить безопасную для питья воду и какие растения можно использовать в качестве природных лечебных средств. В этом отношении женщины играют важную роль в деле сокращения использования ресурсов, повторного использования и переработки ресурсов в целях снижения отходов и избыточного потребления.

Мьянма обладает богатыми водными ресурсами. Чтобы увеличить доступ населения к безопасной питьевой воде, питьевая вода из скважин поставляется по трубам. Кроме того, строятся каскадные дамбы и ирригационные системы. Обследование, проведенное в 1997 году, показало, что 42,4 процента населения в сельской местности и 68,7 процента — в городских районах имеют доступ к безопасной воде. 70,5 процента населения в городской местности и 44 процента жителей сельских районов имеют доступ к средствам санитарии.

Леса покрывают почти 51 процент территории страны. Обезлесение местности в Мьянме происходит в результате перемещения зон возделывания земель, появления проблем обеспечения древесным топливом и, в определенной степени, роста численности населения. Для борьбы с этим явлением реализуется программа лесонасаждений, предусматривающая ежегодную посадку леса на площади 36 000 гектаров. С целью получения древесного топлива для удовлетворения энергетических потребностей сельского населения выращиваются быстро растущие деревья.

В стране не возникает сколько-нибудь значительных проблем, связанных с загрязнением воздушного или водного бассейна.

#### **Национальная политика в области окружающей среды**

В целях проведения разумной экологической политики в области использования водных, земельных, лесных, минеральных, морских и других природных ресурсов с учетом необходимости сохранения окружающей среды и предотвращения ее деградации в декабре 1994 года правительство Мьянмы утвердило политику, включающую следующие положения:

“Богатство нации составляют ее народ, ее культурное наследие, ее окружающая среда и природные ресурсы. Задачей политики Мьянмы в области окружающей среды является достижение гармонии и равновесия между ними путем включения экологических аспектов в процесс развития в целях повышения качества жизни всех граждан. Каждая нация имеет суверенное право использовать свои природные ресурсы в соответствии со своей политикой в области окружающей среды; но следует при этом принять все меры к тому, чтобы не превышать свою юрисдикцию и не наносить ущерба интересам других наций. В обязанности государства и каждого гражданина входит сохранение природных ресурсов в интересах нынешнего и будущих поколений. Защита окружающей среды всегда должна быть первостепенной задачей в решении проблем развития”.

### **G. Международные отношения**

Мьянма твердо привержена идеалам международного мира и безопасности и 19 апреля 1948 года вступила в члены Организации Объединенных Наций, спустя всего лишь три месяца после завоевания независимости. Будучи ответственным член этой Организации, Мьянма поддерживает и соблюдает принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, и последовательно сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями. Мьянма также является членом движения неприсоединения.

Мьянма проводит независимую и активную внешнюю политику, поддерживает дружественные отношения со всеми странами мира и имеет тесные и теплые отношения со всеми соседними странами. В области международных отношений Мьянма последовательно поддерживает пять принципов мирного сосуществования и выступает против империализма, колониализма, неоколониализма, расизма, расовой дискриминации и порабощения.

В соответствии со своими национальными интересами Мьянма принимает участие в работе региональных и международных форумов. В июле 1997 года Мьянма стала членом Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а в августе 1997 года вступила в члены новой субрегиональной экономической группировки БИМШТ-ЭС (Экономическое содружество Бангладеш — Индии — Мьянмы — Шри Ланки — Таиланда).

## **Н. Демографические факторы**

### **Плотность населения**

В 1998 году плотность населения в стране составляла 70 человек на квадратный километр, при этом 28 процентов общей численности населения проживали в городской и 72 процента — в сельской местности.

### **Общий коэффициент рождаемости и смертности**

Система регистрации актов гражданского состояния позволяет получить общие коэффициенты рождаемости и смертности для городских и некоторых сельских районов. Охват городских районов достаточно полон и составляет около 91 процента общего городского населения, хотя количество подающих сведения городских районов со временем меняется. Общий коэффициент рождаемости на 1000 человек в 1996 году составлял 28,1 процента для городских районов и 30 процентов для сельской местности. Общий коэффициент смертности на 1000 человек в 1996 году составлял 8,8 процента для городских районов и 9,9 процента для сельской местности.

### **Полный коэффициент фертильности (ПКФ)**

В 1996 году полный коэффициент фертильности составил 3,48 процента для городской местности.

## **III. Статьи конвенции**

### **Статьи 1 и 2. Законодательные положения о запрещении дискриминации**

В Мьянме женщины по закону пользуются равными с мужчинами правами в политической, экономической, административной, судебной и социальной областях. Конституция Мьянмы 1947 года четко закрепила особую необходимость обеспечения равенства мужчин и женщин и прав женщин. Статья 13 гласит: "Все граждане, независимо от происхождения, исповедуемой религии, пола или расовой принадлежности, равны перед законом, а это значит, что запрещается любая своевольная дискриминация со стороны одного гражданина или группы граждан по отношению к другому гражданину или группе".

Статья 14 гласит: "Должно быть установлено равенство возможностей для всех граждан в отношении занятости в государственном секторе или занятия каким-либо делом, торговлей, бизнесом или профессиональной работой".

Статья 15 гласит: "Женщины имеют право на одинаковую оплату наравне с мужчинами за одинаковый труд".

Принцип равенства полов однозначно закреплен также в статье 22 Конституции 1974 года, где говорится, что "все граждане равны перед законом, независимо от расовой принадлежности, исповедуемой религии, положения или пола". Кроме того, в статье 154 прямо дается определение прав женщин:

- a) женщины пользуются равными политическими, экономическими, социальными и культурными правами;
- b) матери, дети и беременные женщины пользуются всеми правами, предусмотренными законом;
- c) дети, рожденные гражданами страны, пользуются равными правами;

d) женщины свободно пользуются гарантируемыми законом правами в вопросах брака, развода, раздела имущества, правопреемства и опеки над детьми.

Женщины и мужчины Мьянмы обладают равными правами. Наблюдения и обзор литературы свидетельствуют о том, что женщины в Мьянме занимают сравнительно высокое положение. Хотя, как и во всех обществах, определенное гендерное неравенство существует, в Мьянме женщины могут на законных основаниях пользоваться равными с мужчинами правами в политической, экономической, административной, судебной и социальной областях.

Помимо судебных средств защиты от дискриминации по признаку пола женщины могут отстаивать свои права с помощью национальных женских организаций (см. статью 3).

В настоящее время в Мьянме под руководством Комиссии по созыву Национальной конституционной конференции разрабатывается проект новой Конституции. В этот проект заложены 104 основных принципа, и один из этих принципов провозглашает право каждого гражданина на равенство, свободу и справедливость, а также на все права, предусмотренные в Конституции 1974 года.

В национальном законодательстве Мьянмы отсутствует какая-либо дискриминация в отношении женщин. Они защищены от всех форм дискриминации.

### **Статья 3. Национальные механизмы и программы**

Для ведения регулярной деятельности, направленной на улучшение положения женщин, 3 июля 1996 года был создан Национальный комитет Мьянмы по делам женщин под председательством министра социальной защиты, чрезвычайной помощи и переселения, который призван выступать в качестве национального координационного органа по делам женщин. Членами Комитета являются заместители министров смежных министерств, таких как Министерство труда, Министерство образования, Министерство иностранных дел, Министерство здравоохранения, Министерство информации, Министерство внутренних дел и Министерство культуры. В состав Комитета входят также президент Общества Красного Креста Мьянмы, три президента известных в стране неправительственных организаций по делам женщин: Ассоциации охраны материнства и детства Мьянмы, Федерации женских видов спорта Мьянмы и Ассоциации женщин-предпринимателей Мьянмы, а также представитель Ассоциации единства и развития Союза. В его состав, кроме того, включены представители Генеральной прокуратуры, Верховного суда и Министерства национального планирования и экономического развития. 7 октября 1996 года был образован Национальный рабочий комитет Мьянмы по делам женщин для осуществления деятельности, направленной на продвижение женщин. За этим последовало образование окружных, областных, районных и поселковых (низовых) рабочих комитетов по делам женщин в целях выполнения решений, принятых в Пекине. Эта иерархия государственных комитетов по делам женщин выглядит следующим образом:

- Национальный комитет Мьянмы
- Национальный рабочий комитет Мьянмы
- Окружные/областные рабочие комитеты
- Районные/поселковые рабочие комитеты

Наряду с государственными министерствами, Национальным комитетом Мьянмы по делам женщин и его рабочими комитетами существует множество механизмов в неправительственном секторе, таких как Ассоциация единства и развития Союза, Общество Красного Креста Мьянмы, Ассоциация охраны материнства и детства Мьянмы, Федерация женских видов спорта Мьянмы, Ассоциация женщин-предпринимателей Мьянмы, Ассоциация развития женщин Мьянмы, а также общественные и религиозные организации.

Национальный комитет Мьянмы по делам женщин разработал руководящие принципы политики по улучшению положения женщин, особенно в отдаленных приграничных районах.

В августе 1997 года Национальный рабочий комитет утвердил Национальный план действий по улучшению положения женщин. Национальный рабочий комитет определил следующие шесть основных областей, имеющих особое значение для улучшения положения женщин Мьянмы: образование, здравоохранение, экономика, культура, искоренение насилия в отношении женщин и девочек, и для каждой из этих областей были созданы подкомитеты. В округах и областях Комитетом проводятся агитационно-пропагандистские мероприятия. В компетенцию Рабочего комитета входит получение и разбирательство жалоб. Он работает в тесном сотрудничестве с неправительственными организациями.

Ассоциация охраны материнства и детства Мьянмы, созданная в 1991 году, является неправительственной организацией, которая призвана способствовать обеспечению здоровья и благосостояния матерей и детей. В настоящее время свою работу Ассоциация проводит через свои 312 филиалов и 4000 отделений, и их число продолжает расти. Она ведет работу по оказанию помощи в области регулирования деторождаемости в 149 населенных пунктах. Кроме того, создано 159 детских учреждений по уходу за детьми в возрасте до 5 лет. В 260 населенных пунктах организованы дополнительные завтраки, которые регулярно предоставляются детям в возрасте до 5 лет. К 2000 году будет расширена деятельность по оказанию помощи в области регулирования деторождаемости. Возрастет и число детских учреждений, а дополнительные завтраки в ближайшем будущем будут регулярно предоставляться во всех населенных пунктах страны. В сентябре 1998 года Региональное отделение по Юго-Восточной Азии Всемирной организации здравоохранения наградило Ассоциацию премией за успехи в развитии первичного медико-санитарного обслуживания.

Ассоциация женщин-предпринимателей Мьянмы, образованная в 1995 году, тоже ведет активную деятельность, направленную на повышение роли женщин в Мьянме. Одна из ее задач состоит в развитии и содействии деятельности, способствующей расширению участия женщин Мьянмы в социально-экономической жизни страны, и стимулировании создания экологически чистых предприятий с учетом культурных особенностей страны. В этих целях Ассоциация в сотрудничестве с Фондом Ханнса Сиделя провела в феврале 1999 года в Янгоне семинар по системам микрокредитования и женскому банковскому делу. Ассоциация продолжает успешно работать в области осуществления программ передачи технологий и получения доходов, проводимых для сельских женщин, и реализации схем предоставления кредитов и займов женщинам, продающим товары на рынке.

Федерация женских видов спорта Мьянмы была основана в 1991 году с целью оказания содействия участию женщин Мьянмы в спортивных мероприятиях, а также физическому, духовному и нравственному развитию женщин.

Ассоциация развития женщин Мьянмы была создана в 1947 году. Она в основном заботится о бездомных девушках и воспитывает юных девушек разных национальностей. Она также имеет детские сады, воспитатели которых тоже получают подготовку в Ассоциации. Кроме того, она организует проведение лекций и учебных программ по изучению буддизма.

#### **Статья 4. Меры, принимаемые правительством**

Хотя женщины Мьянмы и достигли равенства с мужчинами, правительство создало национальный механизм по улучшению положения женщин, особенно на низовом уровне. Национальный рабочий комитет Мьянмы по делам женщин, как уже говорилось выше, имеет свои подразделения во всех округах и областях вплоть до поселкового уровня, и его рабочие комитеты сотрудничают с правительственными департаментами и неправительственными организациями, как было указано выше. Раз в три месяца Национальный комитет Мьянмы по делам женщин проводит заседания, на которых рассматриваются доклады, представленные Рабочим комитетом о ходе осуществления мероприятий в шести основных областях. Национальный комитет также утверждает краткосрочный план действий Рабочего комитета.

В период 6—7 мая 1998 года Национальный комитет провел двухдневный общенациональный семинар по вопросам развития женщин, в котором приняли участие делегаты высокого уровня из всех округов и

областей страны. Целью семинара было принятие основополагающих принципов долгосрочного плана (на 2001—2020 годы) развития женщин Мьянмы.

Задачами первой Конференции женщин Мьянмы, которая состоялась 6—9 декабря 1998 года, было содействие повышению качества жизни женщин; обеспечение наличия постоянных и устойчивых возможностей для женщин; воспитание у женщин патриотизма и сохранение ими культурного наследия; расширение участия женщин в выполнении задач национального строительства.

На заседании Национального комитета, состоявшемся 26 июня 1998 года, день создания Комитета, 3 июля, был провозглашен "Днем женщин Мьянмы". Первый День женщин Мьянмы праздновался 3 июля 1998 года. В ознаменование этого дня во всех округах и областях страны были организованы творческие конкурсы на лучший рассказ. Национальный комитет впервые праздновал Международный женский день 8 марта 1998 года.

С 12 по 15 января 1999 года в Янгоне были проведены региональные консультации по вопросам искоренения насилия в отношении женщин и повышения роли здравоохранения. Национальный комитет вместе с Министерством здравоохранения и Всемирной организацией здравоохранения стали спонсорами этой встречи. В ней приняли участие представители девяти стран региона, а также представители смежных международных и неправительственных организаций.

Реализацией плана действий занимаются подкомитеты, которые каждые два месяца через Рабочий комитет сообщают Национальному комитету о ходе выполнения намеченных мероприятий. Подкомитет по образованию провел совещание по обсуждению вопросов неформального образования, в котором приняли участие руководители всех окружных и областных рабочих комитетов. Он также проводит базовое исследование девушек янгонской области, не получивших начального образования, в целях оказания им помощи в завершении начального образования на базе неформального обучения. Подкомитет по здравоохранению провел экспериментальное исследование по организации акушерской помощи в одном из населенных пунктов области Иравади. Выводы этого исследования будут представлены ответственным руководителям для распространения опыта в качестве модели в других населенных пунктах до 2000 года. Подкомитет по экономике предоставляет небольшие кредиты под низкие проценты продавцам, торгующим на рынке. Для более глубокого ознакомления с национальными традициями Подкомитет по культуре организовал постановку пьесы, в которой играли знаменитые актеры, и провел учебные курсы для девушек по культуре Мьянмы. Эти занятия посещали женщины и девушки разных профессий из всех слоев общества. Подкомитет по проблемам насилия в отношении женщин провел в Янгоне базовое исследование проблем насилия в семье и организовал инструктивное совещание по сбору данных о защите женщин от насилия для представителей всех округов и областей. В янгонской области созданы два консультационных центра. Подкомитет по проблемам девочек в настоящее время проводит в сельских районах янгонской области исследование целевой группы в целях защиты и обеспечения гарантии прав девочек.

## **Статья 5. Социальные и культурные уклады**

Во всех обществах семья является основной социальной группой, связанной узами родства и брака. В идеале семья обеспечивает своим членам защиту, безопасность, общность интересов, подготовку к жизни в обществе. Главой семьи является отец, однако главную роль в воспитании детей играет мать.

По традициям и обычаям Мьянмы, женщина ведает совместным бюджетом, готовит пищу, занимается пошивом одежды и воспитанием детей. К детям относятся как к драгоценному сокровищу, независимо от пола, и новость о рождении девочки и мальчика встречается с одинаковой радостью. В семьях Мьянмы мальчиков и девочек любят одинаково. Есть, конечно, семьи, в которых все дети — мальчики и которые хотели бы иметь дочерей, и наоборот. Некоторые семьи предпочитают иметь девочек, поскольку дочери несут больше обязанностей, чем сыновья.

В Мьянме есть поговорка, гласящая, что "если муж берет груз на свои плечи, то жена берет груз на голову". Эта поговорка указывает на то, что женщина несет равную с мужем долю обязанностей. Она также

свидетельствует о том важном положении, которое занимает женщина в семье и обществе Мьянмы. Правительство признает важную роль женщины в строительстве будущей страны, и поэтому проводятся национальные программы обеспечения выживания, защиты и развития женщин и детей и осуществляется контроль за ходом их выполнения.

Хотя результаты исследования проблем насилия в семье, проведенного в двух населенных пунктах, показывают, что насилие в семье существует, его масштабы не слишком велики. Культура и религия Мьянмы оказывают сильное влияние на психологию и поведение как мужчин, так и женщин. Учение Будды, согласно которому такие преступления, как изнасилование и сексуальное насилие, считаются большим грехом, служит защитой женщинам и детям. Поэтому в Мьянме зарегистрировано лишь небольшое количество случаев изнасилования и сексуального надругательства. Более того, существующие законы защищают женщин и детей; предусмотрено суровое наказание за сексуальное принуждение и изнасилование, вплоть до пожизненной каторги.

В буддизме родители и учителя пользуются большим уважением и почетом. Поэтому в Мьянме, где 90 процентов населения — буддисты, забота о родителях, прародителях и пожилых людях считается благородным делом, и проблемы ухода за престарелыми не существует. Согласно данным доклада о здоровье пожилых людей в Мьянме, 79,8 процента пожилых людей живут вместе с детьми, в том числе 82,5 процента — в городских районах и 77,1 процента — в сельской местности.

За пожилыми людьми, не имеющими ни детей, ни родственников, хорошо ухаживают в домах престарелых, которые содержат неправительственные организации и религиозные организации, а некоторые из них поддерживаются правительством. По всей стране имеется много домов для неимущих пожилых людей.

Права женщин-заключенных охраняются специальными законами и тюремной инструкцией. Они имеют право на медицинское обслуживание и некоторые привилегии. Даже подстричь волосы женщинам-заключенным нельзя без их согласия. Рабочая нагрузка женщин-заключенных, приговоренных к каторжным работам, устанавливается с учетом состояния их физического здоровья. Если обнаруживается, что женщина, приговоренная к смертной казни, беременна, приговор заменяется на пожизненное заключение.

Помощь женщинам с физическими недостатками, женщинам-инвалидам и беспризорным детям, в том числе девочкам, оказывают Департамент социальной защиты и неправительственные организации.

## **Статья 6. Торговля женщинами и борьба с эксплуатацией женщин**

Женщины и девушки в Мьянме всегда находились под надежной защитой не только традиций, но и закона. Общество Мьянмы не приемлет аморальных способов зарабатывания денег. Вместе с тем известны случаи продажи в соседние страны женщин Мьянмы, поддавшихся на ложные, внешне невинные обещания приличных на вид агентов обеспечить лучшие возможности получения работы в других странах. В целях недопущения того, чтобы женщины и молодые девушки Мьянмы становились жертвами такой торговли, правительство принимает превентивные меры. Поскольку большей опасности подвергаются женщины, проживающие в приграничных районах, Министерство по обеспечению прогресса в приграничных районах и по делам национальных групп и развития начиная с 1992 года создало восемь учебно-подготовительных центров в населенных пунктах, находящихся вблизи границ с соседними странами. Эти центры осуществляют профессиональную подготовку девушек и женщин и помогают им заняться деятельностью, приносящей доход.

Министерство социальной защиты, чрезвычайной помощи и переселения проводит курсы подготовки воспитателей для детских учреждений и курсы домоводства для женщин и девушек во всех округах и областях страны.

В целях распространения сведений о случаях торговли женщинами и детьми Министерство информации создало библиотеки, в которых любой человек может бесплатно читать газеты, журналы и

другие издания. По всей стране функционирует свыше 300 отделений Департамента информации и связи с общественностью, при которых имеются детские читальни.

Министерство по делам иммиграции и населения и местные власти также принимают меры по усилению режима вдоль границ. Женщинам в возрасте от 16 до 25 лет не разрешено пересекать границу без сопровождения законного попечителя.

Помимо соответствующих министерств активное участие в реализации превентивных мер по своим направлениям принимают окружные и областные комитеты по делам женщин, Ассоциация единства и развития Союза, Ассоциация охраны материнства и детства Мьянмы, Общество Красного Креста Мьянмы и Ассоциация женщин-предпринимателей Мьянмы.

Ассоциация Франсуа-Хавьера Бану, международная неправительственная организация, тоже имеет свою программу превентивных мер, которая в особенности касается молодых женщин "группы риска", являющихся сестрами или родственницами, живущими под одной крышей как "группа реинтеграции" (проститутки).

К существующим в Мьянме законодательным актам, запрещающим сексуальную эксплуатацию, перевоз и продажу детей за границу или внутри страны в сексуальных целях, относятся:

- a) Акт о борьбе с проституцией 1949 года и Закон о внесении поправок в Акт о борьбе с проституцией 1949 года;
- b) Закон о детях 1993 года;
- c) Уголовный кодекс 1860 года.

**Акт о борьбе с проституцией 1949 года и Закон о внесении поправок в Акт о борьбе с проституцией 1949 года**

В Мьянме проституция не поощряется, и склонение (созращение) к ней в публичном месте считается преступлением. Незаконным является принуждение или вовлечение женщин в проституцию или содержание дома терпимости.

В разделе 3 Акта о борьбе с проституцией 1949 года установлено, что любое лицо, будь то на улице, в любом публичном месте или месте, доступном для публики, в пределах видимости или слышимости на такой улице или в таком месте, внутри или вне дома, здания, комнаты, корабля, транспортного средства, а) словесно, при помощи жестов, намеренно и недостойным образом выставляя себя или иным способом заманивает или пытается заманить кого-либо в целях проституции или б) вовлекает, пристает, мешает или обращается в целях проституции, подвергается суровому наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного года до трех лет. Если виновным лицом признана женщина, эта женщина наказывается тюремным заключением с содержанием в установленном центре.

В разделе 6 установлено, что любое лицо, склоняющее женщину к акту проституции или работе в целях проституции в доме терпимости, заставляет женщину покинуть обычное место ее проживания, подлежит суровому наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного года до трех лет.

В разделе 12 (1) установлено, что любое лицо, удерживающее женщину, будь то проститутка или нет, против ее воли в доме, здании, комнате, на корабле, в транспортном средстве или в месте, где средства на жизнь зарабатываются проституцией, или в какой-нибудь их части, или в доме и т. д. с намерением использовать женщину для совершения незаконного полового акта с любым мужчиной, который не является ее законным мужем, или в иных аморальных целях, подлежит суровому наказанию в виде тюремного заключения на срок до трех лет.

6 апреля 1998 года Государственный совет по обеспечению мира и развития принял Закон о внесении поправок в Акт о борьбе с проституцией 1949 года в целях борьбы с сутенерами, которые зарабатывают на проституции под видом содержания массажных салонов или салонов красоты в городах, включая Янгон.

В подраздел (а) раздела 2 Акта о борьбе с проституцией 1949 года было внесено следующее изменение:

а) Термин "дом терпимости" означает любой дом, здание, комнату, любой автомобиль/корабль/самолет или место, обычно используемое в целях проституции или используемое для ведения любого бизнеса в целях проституции. В данное понятие включается и любая часть этих мест.

Выражение "подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного до трех лет", содержащееся в подразделе (1) раздела 2 Акта о борьбе с проституцией 1949 года, было заменено выражением "подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного года до пяти лет, а также может быть подвергнут штрафу".

Выражение "подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до трех лет или штрафу, или и тому и другому", содержащееся в разделе 8 Акта о борьбе с проституцией 1949 года, было заменено выражением "подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного года до пяти лет, а также может быть подвергнут штрафу".

#### **Закон о детях 1993 года**

Закон о детях 1993 года, промульгированный Законом № 9/93 Государственного совета по восстановлению законности и порядка, содержит много положений о защите детей от эксплуатации, насилия, продажи и т. д.

В разделе 66 установлено, что любое лицо, совершившее нижеуказанные деяния, подлежит, после признания виновным, наказанию в виде тюремного заключения на срок до двух лет или штрафа в 10 000 кыят или того и другого: сознательное допущение того, чтобы находящаяся под его опекой девушка в возрасте до 16 лет зарабатывала себе на жизнь проституцией; допущение того, чтобы ребенок, находящийся под его опекой, жил вместе или общался с человеком, зарабатывающим на жизнь проституцией; использование ребенка в съемках порнографических фильмов, видео-, теле- или фотопродукции.

Раздел 17 Закона о детях предусматривает, что каждый ребенок имеет право быть усыновленным в соответствии с законодательством, но это усыновление должно производиться в интересах ребенка. Приемные родители несут ответственность за заботу и попечительство о ребенке, чтобы гарантировать недопущение насильственного увоза ребенка в другую страну, его продажи или торговли им, незаконной эксплуатации, незаконного устройства на работу, жестокого обращения, злонамеренных поступков или незаконных деяний.

#### **Уголовный кодекс 1860 года**

Уголовный кодекс 1860 года содержит несколько разделов, посвященных правонарушениям в отношении детей, таких как сводничество несовершеннолетних девушек, ввоз девушек из-за рубежа, продажа или покупка несовершеннолетних в целях проституции.

В разделе 372 установлено, что любое лицо, продающее, позволяющее нанимать или иным образом использовать ребенка, не достигшего 18-летнего возраста, намереваясь при этом нанять или использовать несовершеннолетнего в целях проституции или совершения незаконного полового акта с любым лицом или в любых иных незаконных или аморальных целях, или будучи осведомленным о вероятности того, что такой ребенок в любом возрасте может быть нанят или использован для любой такой цели, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до десяти лет, а также подвергается штрафу.

Раздел 373 устанавливает, что любое лицо, покупающее, нанимающее или иным образом получающее в свое распоряжение ребенка, не достигшего 18-летнего возраста, намереваясь при этом нанять или использовать несовершеннолетнего в целях проституции или совершения незаконного полового акта с любым лицом или с намерением, чтобы этот ребенок был в любом возрасте нанят или использован для любой такой цели, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до 10 лет, а также подвергается штрафу.

Раздел 363 устанавливает, что любое лицо, похищающее ребенка из Мьянмы или из-под законной опеки, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до семи лет, а также подвергается штрафу.

В разделах 366 и 366 А устанавливается, что любое лицо, похищающее или выкрадывающее женщину, чтобы выдать ее замуж против ее воли подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до 10 лет.

В разделе 363 В устанавливается, что любое лицо, ввозящее в Мьянму из любой страны любую девушку в возрасте до 21 года с намерением заставить ее вступить в незаконную половую связь с другим лицом, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до 10 лет.

В разделах 367, 370 и 371 устанавливается, что любое лицо, ввозящее, вывозящее, перевозящее, покупающее, продающее или использующее любого человека в качестве раба или принимающее, получающее или удерживающее любого человека против его воли в качестве раба, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до семи лет.

В Мьянме все правонарушители наказываются в соответствии с действующим законодательством. К жертвам продажи наказание иногда не применяется, а иногда применяется номинально, в зависимости от характера нарушения закона.

Для женщин, задержанных в соответствии с Актом о борьбе с проституцией 1949 года, под эгидой Министерства социальной защиты, чрезвычайной помощи и переселения было создано четыре училища профессиональной подготовки. Еще два центра по развитию женщин были открыты для женщин в возрасте до 18 лет и старше, которые по разным причинам оказались без средств к существованию. Благотворительные организации открыли в разных местах страны шесть центров реабилитации женщин. Ассоциацией Франсуа-Хавьера Бану был разработан план творческой реабилитации, основанный на учете личных склонностей молодых женщин, их способностей, состояния здоровья и экономических реалий. В специальную группу по реабилитации жертв входят представители Департамента здравоохранения, Департамента социальной защиты, полиции Мьянмы и Департамента иммиграции и населения. Пострадавшие получают медицинское лечение, консультации и социальную помощь до их реинтеграции в общество.

В августе 1998 года было создано специальное подразделение по борьбе с торговлей женщинами и детьми, в которое вошли представители полиции, Департамента по обеспечению прогресса в приграничных районах и по делам национальностей и развития, Департамента иммиграции и населения, Департамента здравоохранения, Департамента социальной защиты, Департамента базового образования, Департамента международных организаций, Департамента прокуратуры и Ассоциации охраны материнства и детства Мьянмы.

Мьянма подписала Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года, но не ратифицировала ее и не присоединилась к ней. Вместе с тем в 1997 году Мьянма присоединилась к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) и 22 июля 1997 года стала государством — участником Конвенции.

Комиссия по правам человека на своей пятьдесят четвертой сессии, состоявшейся в марте—апреле 1998 года, приняла резолюцию 1998/30 "Торговля женщинами и детьми". В этой резолюции Комиссия

призвала правительства стран происхождения, транзита и назначения, а также региональные и международные организации выполнить стратегическую задачу D. 3, поставленную в отношении торговли женщинами в Платформе действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Мьянма была одним из спонсоров этой резолюции.

## **Статья 7. Равенство в политической и общественной жизни на национальном уровне**

В последнее десятилетие политические деятели стран развивающегося мира стали уделять пристальное внимание социальной и экономической роли женщины. В ряде стран были проведены исследования по изучению положения женщин в таких областях, как право, образование, трудоустройство, участие в политической и общественной жизни и т. д., и Мьянма не является здесь исключением.

В соответствии с избирательным законодательством Мьянмы женщины Мьянмы пользуются равными правами в том, что касается права голоса и права на избрание.

В соответствии с разделом 9 Акта о парламентских выборах 1948 года (Акт № 65 1948 года) каждый гражданин имеет право выставлять свою кандидатуру на выборах в парламент. В соответствии с разделом 20 лица, занесенные в избирательные списки, имеют право голосовать, а в разделе 23 предусматривается, что каждый гражданин, проживающий в избирательном округе и достигший 18-летнего возраста, имеет право быть занесенным в избирательные списки, и это означает наличие права как у мужчин, так и у женщин избирать и быть избранными.

В разделах 3 и 12 Закона о выборах в Народное собрание и в народные советы различных уровней (Закон № 8 за 1976 год) говорится, что каждый гражданин "имеет право избирать и быть избранным на выборах". В соответствии с действующим Законом о гражданстве слова "каждый гражданин" в этих положениях относятся как к мужчинам, так и к женщинам.

Много женщин работали на разных партийных должностях в Бирманской партии социалистической программы. Были представители женщин и в Народном собрании (парламенте).

Во время правления Государственного совета по восстановлению законности и порядка в соответствии с разделом Закона о выборах в Народное собрание было установлено, что каждый гражданин, независимо от пола или вероисповедания, имеет право голоса, а в соответствии с разделом 8 того же Закона было установлено, что каждый гражданин, независимо от пола или вероисповедания, имеет право быть избранным. Так, в соответствии с указанным Законом мужчины и женщины обладают одинаковым правом избирать и быть избранными.

За последнее десятилетие увеличилось число женщин, стремящихся добиться высокого положения в государственных учреждениях, политике и бизнесе. В настоящее время есть женщины, работающие генеральными директорами и управляющими директорами, то есть занимающие высшие должности в государственных учреждениях, есть также женщина—ректор университета.

Женщины также быстро вторгаются в мир бизнеса. Что касается экономического сектора, то особенно заметен рост числа женщин-руководителей в таких сферах, как розничная торговля, мода, косметика и связи с общественностью. На первый взгляд кажется, что число женщин, занимающих высокое положение в системе политической и экономической власти, невелико, но по сравнению с предыдущими десятилетиями оно увеличилось.

Женщины, представляющие различные округа и области страны и самые разные слои общества, активно участвуют в общенациональной конституционной конференции, созываемой в целях разработки национальной конституции.

В профессиональном отношении женщины составляют большинство учителей. В области здравоохранения 50 процентов врачей и 90 процентов медсестер являются женщинами. В сфере права и экономики быстро растет число женщин-судей, юристов, адвокатов и предпринимателей.

Женщины Мьянмы играют важную роль во многих областях, среди которых особенно выделяется социальная сфера. Они принимают участие в ускорении развития на индивидуальном и групповом уровнях и решении социальных и экономических проблем.

Повысить статус женщин Мьянмы стремятся такие неправительственные организации Мьянмы, как Ассоциация охраны материнства и детства, Федерация женских видов спорта, Ассоциация женщин-предпринимателей, Медицинская ассоциация и другие женские объединения и религиозные ассоциации. В этих организациях женщин больше, чем мужчин, и многие руководящие посты занимают известные женщины-лидеры, которые активно ведут свои организации по пути полномасштабного выполнения планов действий.

## **Статья 8. Равенство в политической и общественной жизни на международном уровне**

В настоящее время в Мьянме не существует никаких юридических препятствий или каких-либо ограничений, которые не позволяли бы женщинам представлять свое правительство на международном уровне или участвовать в работе международных организаций.

Женщины Мьянмы издавна представляли страну на международных форумах. В 1930-х годах женщины принимали участие в разработке конституционных реформ в Лондоне, а в 1947 году — в разработке конституции.

Не предусмотрено никаких специальных мер по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами в том, что касается представительства на международном уровне. Участие в представительстве зависит от того, обладают ли кандидаты экспертными знаниями, требуемыми на таких встречах или конференциях. Женщины-делегаты достойно представляли свою страну на международных конференциях, хотя их численность гораздо меньше числа делегатов-мужчин. На четвертой Всемирной конференции по положению женщин в состав делегации Мьянмы входило семь женщин. Они представляли различные министерства и департаменты, в частности Министерство здравоохранения, Министерство образования, Генеральную прокуратуру, Министерство иностранных дел и Ассоциацию охраны материнства и детства Мьянмы.

В международных организациях женщины Мьянмы занимают должности специалистов, а также категории общего обслуживания. В Министерстве иностранных дел женщины составляют 27 процентов сотрудников центрального аппарата и 20 процентов — дипломатического персонала, работающего в посольствах Мьянмы за рубежом. Женщины поднялись по служебной лестнице до уровня советника-посланника. В Министерстве иностранных дел женщина занимала должность начальника Отдела международных организаций и экономических отношений. Что касается участия женщин-дипломатов в международных совещаниях, то оно весьма обнадеживает в силу специфики такой работы. В настоящее время женщины-дипломаты работают в постоянных представительствах при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве.

## **Статья 9. Законы, касающиеся гражданства**

Женщины Мьянмы свободно пользуются гарантированными законом правами в отношении брака, развода, раздела имущества, правопреимства и опеки над детьми. В соответствии с обычным правом Мьянмы брачный возраст установили в 20 лет, то есть по достижении 20-летнего возраста женщина имеет право вступить в брак с любым человеком по ее собственному выбору, не спрашивая разрешения родителей.

После вступления в брак женщина Мьянмы не берет имя ни своего отца, ни мужа. Она носит свое собственное имя и сохраняет его на протяжении всей жизни, если сама не пожелает изменить его.

В 1954 году в Мьянме был принят специальный Акт о браке и правопреемстве женщин-буддисток, который служит защитой женщинам-буддисткам, вышедшим замуж за мужчин, исповедующих другую религию, или иностранцев. Этим Актом женщины-буддистки наделяются всеми правами, предусмотренными обычным правом Мьянмы, во всем, что касается развода, наследования, правопреемства и владения имуществом. Этим Актом также устанавливается, что женщины, ставшие гражданками Мьянмы и перешедшие в буддистскую веру, пользуются теми же правами, что и женщины-буддистки Мьянмы.

## **Статья 10. Образование**

В области образования женщины Мьянмы смогли проявить свой ум, усердие, умение принимать решения и способность к учебе, но им пришлось нелегко в борьбе за получение права на образование.

Политика в области образования, а также порядок приема, отбора и проведения экзаменов — одни и те же для представителей обоих полов. Цели и задачи дошкольного, начального, среднего и высшего образования установлены для всех граждан, без какой-либо дискриминации по половому признаку.

Все организации системы образования имеют одинаковые учебные программы, применяют одинаковые методы обучения и подходы к преподаванию, проводят одинаковые экзамены, имеют одинаково квалифицированных педагогов и используют одни и те же учебные и методические материалы для мужчин и для женщин. Кроме того, женщины имеют равные с мужчинами возможности получать другие образовательные услуги, такие как непрерывное образование, программы грамотности для взрослых и функциональной грамотности, спортивная и физическая подготовка, информационные услуги по вопросам гигиены и финансовая помощь для получения образования в виде стипендий и пособий. Консультации по профессиональной ориентации в равной степени доступны юношам и девушкам. Представители обоих полов в равной степени информируются о полном диапазоне возможностей получения специальности. Плата за обучение и другие виды расходов, такие как плата за пансион, питание, учебники и оборудование в учебных заведениях высшего, а также среднего технического и профессионально-технического образования, также одинаковы для мужчин и женщин.

На уровне начальной и средней школы большинство показателей, отражающих доступ к образованию и его качество, у мальчиков немногим отличаются от аналогичных показателей у девочек как в сельской, так и в городской местности. В качестве примера равенства мальчиков и девочек выбраны два показателя — численность учащихся и коэффициент перехода учеников из начальной школы на низшую ступень средней школы и с низшей — на высшую ступень средней школы.

В 1996/97 учебном году соотношение между числом учащихся двух полов (то есть число мальчиков на 100 девочек) равнялось 105 в начальной школе, 104 — на низшей ступени средней школы и 84 — на высшей ступени средней школы.

Коэффициент перехода учеников из начальной школы на низшую ступень средней школы составил 63,6 у мальчиков и 58,1 у девочек. Коэффициент перехода учеников из низшей в высшую ступень средней школы составил 75,6 у мальчиков и 80,8 у девочек. Эти данные свидетельствуют о том, что в начальной школе и на низшей ступени средней школы доступ к школьному образованию и переход на другую ступень несколько выше у мальчиков, чем у девочек; с другой стороны, на высшей ступени средней школы положение у девочек было лучше, чем у мальчиков.

В 1995/96 учебном году на долю девушек приходилось 40,9 процента учащихся техникумов и профессионально-технических училищ. В высшей школе 57,8 процента студентов выпускных курсов институтов и университетов составляли девушки. Среди тех, кто учился в аспирантуре по линии Министерства образования, соотношение между мужчинами и женщинами было 1:4,3. Все эти статистические данные говорят о том, что женщины и мужчины имеют равный доступ почти ко всем уровням и видам образования.

В Мьянме под руководством Комитета образования Наин Нган Комитет по разработке учебных программ, учебников и методики базового образования, возглавляемый генеральным директором Департамента базового образования, осуществляет надзор за разработкой и производством учебников для начальной и средней школы. Комитет постоянно проверяет и пересматривает учебные программы с учетом изменения потребностей страны. Он также осуществляет контроль за методикой преподавания и установленными правилами и порядком проведения экзаменов. Комитет гарантирует равный доступ представителей обоих полов к одинаковым для них учебным программам, формам обучения, методам преподавания и экзаменам.

В стране имеется 14 педагогических училищ по подготовке учителей начальной школы, пять педагогических колледжей для подготовки учителей для низшей ступени средней школы и два педагогических института для подготовки учителей для высшей ступени средней школы. Комитет по надзору за программами подготовки педагогических кадров контролирует программы подготовки учителей и учебные программы в целях обеспечения качества подготовки преподавательского персонала без какой-либо дискриминации по признаку пола. Существует специальный педагогический институт по подготовке учителей, Университет развития национальностей. Отобранные представители разных национальностей проходят в Университете четырехлетний курс обучения и получают диплом о его окончании. Принимаются меры к тому, чтобы они могли вернуться в свои регионы после окончания обучения и принимать участие в деятельности, связанной с региональным развитием. Работая в своих регионах, они имеют возможность продолжить учебу для получения ученой университетской степени. В Университете установлены одинаковые условия для представителей обоих полов.

Подобным же образом в рамках системы высшего образования Центральный совет университетов и Совет университетских учебных организаций наделены правом формулировать широкую и всеобъемлющую политику и руководящие принципы в решении вопросов учебного и административного характера. Эти два совета осуществляют надзор над всеми 54 высшими учебными заведениями (31 из которых относятся к Министерству образования, а 23 — к другим министерствам). Эти организации также отвечают за оценку и контроль за планированием учебных программ, разработкой методики преподавания и выполнением установленных правил и методов проведения экзаменов. Эти советы гарантируют одинаковый для мужчин и женщин доступ к учебным программам, формам обучения, преподавательскому составу, учебным помещениям и оборудованию одинакового качества.

В Мьянме стереотипные представления о роли мужчины и женщины не имеют распространения в сфере образования. Почти во всех видах и на всех уровнях образования действует система совместного обучения. Начиная с 1962 года система совместного обучения практикуется в большинстве начальных и средних школ базового образования. Из 38 808 школ лишь девять (восемь — только для девочек и одна — только для мальчиков) школ в трех городах по-прежнему практикуют раздельное обучение. Вместе с тем в последнее время в начальные классы этих школ стали принимать представителей обоих полов. Плата за обучение в начальной школе не взимается, а плата за обучение в средней школе является номинальной. На начальной и средней ступени школьного образования число учителей-женщин выше числа учителей-мужчин. В 1996/97 учебном году численность учителей-женщин на начальной и средней ступени школьного образования составила, соответственно, 79 и 75 процентов от общего числа учителей.

В системе высшего образования во всех университетах, институтах и в аспирантуре установлено совместное обучение. В большинстве техникумов и профессионально-технических училищ, а также технических и педагогических институтов введено совместное обучение. Такие виды профессионального обучения, как мобильные группы профессиональной подготовки и профессионально ориентированные программы грамотности одинаково доступны как мужчинам, так и женщинам.

Хотя представителям обоих полов предоставляется равный доступ к высшему и профессионально-техническому образованию, женщины и девушки по-прежнему чаще выбирают такие профессии, как медицинская сестра, учительница или преподаватель домоводства, традиционно считающиеся подходящими

для женщин. Вместе с тем в учебных курсах, учебниках, методике преподавания и процедурах оценки не отдается предпочтения ни юношам, ни девушкам.

В рамках системы образования Мьянмы имеются специальные программы оказания помощи нуждающимся студентам и поощрения особо выдающихся из них. В настоящее время в Мьянме начинается реализация проекта "Образование для всех" в целях достижения всеобщего начального образования. В этой связи Министерство образования выделяет специальные средства для бесплатного распределения учебников, одежды и канцелярских принадлежностей нуждающимся ученикам. Кроме того, нуждающимся учащимся предоставляются гранты и пособия на учебу, а особо выдающимся ученикам назначаются стипендии для учебы в высших учебных заведениях и профессионально-технических училищах. Представители обоих полов имеют равные возможности получения таких стипендий, пособий и грантов на учебу.

Стипендии и гранты на учебу предоставляются также зарубежными странами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями. Эти стипендии и гранты на учебу не предназначаются только мужчинам или женщинам. Комиссия по отбору кандидатов на получение стипендий отбирает кандидатов на основании их заслуг, квалификации, профессионального опыта и личных качеств, без дискриминации по признаку пола.

В течение 1997 календарного года для продолжения образования за рубежом было предоставлено 38 стипендий женщинам и 27 стипендий мужчинам. Из 64 грантов для обучения за рубежом 34 гранта было предоставлено женщинам.

В 1990-х годах в Мьянме были предприняты согласованные усилия по снижению процента отсева учеников из школ и достижению всеобщего начального образования. При этом процент отсева из школ и процент не посещающих школу девочек немногим отличается от процента мальчиков. Данные, полученные в результате обследования домохозяйств, проведенного в 1996/97 учебном году в 80 населенных пунктах, показывают, что процент отсева учеников в возрасте 5—9 лет из начальной школы составил у мальчиков 2,37 процента, а у девочек — 2,43 процента. Начиная с 1998/99 учебного года в каждой школе на начальном уровне проводится постоянная оценка успеваемости. Есть основания надеяться, что отсев из начальной школы больше не будет представлять серьезной проблемы в Мьянме.

Кроме того, в целях снижения процента отсева учеников из средней школы Министерство образования начиная с 1998/99 учебного года внесло также некоторые изменения в содержание учебных программ, в задачи и методику обучения и в подходы к преподаванию, а также в процедуры оценки успеваемости учащихся и эффективности преподавания. Профессионально ориентированные программы грамотности, программы непрерывного образования и другие виды профессионально-технического обучения отчисленных из средней школы и высших учебных заведений предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые возможности.

Из 35 классных часов (по 45 минут), предусмотренных школьным расписанием в начальной и средней школе, два классных часа отведены для занятий спортом и физкультурой. Аналогичным образом несколько таких классных часов отведены для занятий спортом и физкультурой и в высших учебных заведениях, и в профессионально-технических училищах. Юноши и девушки имеют одинаковую возможность участвовать в этих занятиях.

С 1990 года Министерство образования уделяет особое внимание спорту и физической подготовке молодежи в соответствии с государственным лозунгом: "Спорт Мьянмы: покорение мира". Юноши и девушки имеют равные возможности участвовать в спортивных соревнованиях районного, окружного и областного масштаба. С 1990 года в столицах округов/областей страны проводится Ежегодный студенческий спортивный фестиваль. Восьмой Ежегодный студенческий спортивный фестиваль состоялся в Хакхе, столице округа Чин, в марте 1998 года. В нем приняли участие 798 девушек-спортсменок (около 34 процентов общего числа спортсменов), которые соревновались в девяти разных видах спорта как в индивидуальном зачете, так и в составе команд. На каждом фестивале проходят показ национальных мод и конкурс красоты для девушек-

студенток. Королева красоты награждается золотой короной, золотым скипетром и стипендией для учебы в высшем учебном заведении. В результате проведения этих фестивалей появились девятнадцать выдающихся спортсменов, способных представлять свою страну.

Министерство образования предоставляет юношам и девушкам равные возможности для выработки здорового образа жизни. Оно сотрудничает с другими департаментами и учреждениями Организации Объединенных Наций в деле защиты юношей и девушек от употребления наркотиков и заболевания ВИЧ/СПИДом. Медицинские работники и учителя проводят в школах воспитательные беседы о наркотиках и ВИЧ/СПИДе. Информационные, просветительские и пропагандистские материалы о наркотиках, ВИЧ/СПИДе и репродуктивном здоровье распространяются среди представителей обоих полов. В учебные программы высшей ступени средних школ включена информация о гигиене и планировании семьи, которая особенно важна для молодежи и женщин. Школьные учебные программы по соблюдению гигиены преподаются как для юношей, так и для девушек. Многие аналогичные медицинские темы включены в программы обучения взрослых, которые одинаково доступны мужчинам и женщинам.

Образование является главным компонентом социально-экономического положения и оказывает влияние на выбор образа жизни: где человек живет, как проводит свободное время, каковы его взгляды и мнения о политических и социальных изменениях. Образовательный статус женщин Мьянмы не ниже, чем образовательный статус мужчин. Уровень грамотности в Мьянме сравнительно высок. По данным переписи населения 1983 года, доля грамотных женщин среди взрослых составляла 71,3 процента, а доля мужчин — 86 процентов. Затем положение улучшилось, и данные 1997 года по 80 населенным пунктам показывают, что доля женщин составила 86,3 процента. В настоящее время правительство стремится достичь целей, поставленных программой "Образование для всех к 2000 году", принятой Всемирной конференцией по вопросам образования для всех, состоявшейся в 1990 году в Жомтьене, Таиланд. Чтобы достичь этих целей, женщины получают образование не только через формальную, но и через неформальную систему образования. Министерство образования в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций реализовало ряд проектов в области неформального образования. Передвижные группы профессионально-технического обучения дают профессиональные навыки женщинам в приграничных районах. Во многих населенных пунктах Учебно-методическим бюро Мьянмы и ПРООН уже реализованы и продолжают осуществляться профессионально ориентированные программы грамотности для женщин и девушек. Специально для женщин и девушек было разработано и распространено в районах реализации данного проекта пятьдесят пять комплектов учебно-педагогических материалов. В 98 населенных пунктах были реализованы программы базовой грамотности, за которыми последуют программы функциональной грамотности, обучения получению доходов и повышения качества жизни. В этих 98 населенных пунктах открываются образовательные кружки, 77 процентов участников которых составляют женщины.

## **Статья 11. Занятость**

С детских лет девочек Мьянмы приучают к работе по дому. В сельской местности во время школьных каникул нередко можно видеть девочек, ухаживающих за своими младшими братьями и сестрами, носящих воду или собирающих дрова. По мере развития сельскохозяйственных общин женщины все больше занимаются работой по дому. Они готовят еду, шьют одежду и воспитывают детей, успевая при этом помогать во вспашке полей, уборке урожая и выпасе скота. С развитием городов некоторые женщины стали заниматься продажей товаров на рынке. По данным обследования рабочей силы, проведенного в 1990 году, женщины составляют 6,57 миллиона человек, или 33 процента от общей численности рабочей силы в стране. Показатель участия женщин в широкой половозрастной группе лиц в возрасте от 15 до 59 лет составляет 55,05 процента.

Как и во многих других странах, очень большая доля работающих женщин занята в неформальном секторе экономики. Диапазон их занятий весьма широк — от ведения натурального хозяйства, мелкой торговли и разноски товаров до наемного труда в мелких неконтролируемых предприятиях; некоторые женщины работают в более крупных фирмах формального сектора экономики, занимаясь такой профессиональной деятельностью, как изготовление одежды, ткачество, вышивание и производство продуктов питания. Их вклад в экономику по большей части остается невидимым, как и труд женщин,

работающих помощницами в домашнем хозяйстве. Хотя структура распределения времени у женщин Мьянмы никогда не изучалась, можно предположить, что продолжительность их труда такая же, как и у женщин в других странах Азии и Тихоокеанского региона, то есть женщины в среднем работают на 12—13 часов в неделю больше, чем мужчины.

Как уже упоминалось выше, большинство работающих женщин заняты в сельском хозяйстве. Работают женщины и в других секторах экономики, таких как промышленность и сфера обслуживания, и можно видеть, что женщины стремительно продвигаются в таких областях, как медицина и право, а также избираются и назначаются на политические должности.

Существуют разные условия труда. Там, где речь идет о наемном труде, женщины могут конкурировать за получение более высокооплачиваемой работы в формальном секторе на равных правах с мужчинами. Обычно женщинам доступно и целесообразно заниматься индивидуальной трудовой деятельностью или сдельной работой на местного предпринимателя, поскольку такую работу можно сочетать с выполнением домашних обязанностей. Вместе с тем в финансовом отношении это невыгодно и к тому же означает, что рабочий день женщины оказывается гораздо более продолжительным. В организованных секторах женщинам и мужчинам предоставляются равные права в отношении обеспечения транспортом и предоставления жилья, где это возможно.

В Мьянме не существует различий между мужчинами и женщинами в отношении права на труд. Все мужчины и женщины получают одинаковую оплату за одинаковый труд, и в этом отношении предусмотрены все необходимые меры защиты.

В соответствии с существующим трудовым законодательством женщины в Мьянме имеют равные с мужчинами права и возможности. Женщины являются важной составной частью экономически активного населения страны. Их вклад в развитие страны получает должную оценку и признание.

Среди существующих законов о труде можно назвать Акт о занятости и подготовке 1950 года, который помогает как мужчинам, так и женщинам получать работу на равных правах. Этим законом предусматривается предоставление необходимых средств для прохождения ими необходимой подготовки и переподготовки, а также меры по обеспечению занятости молодых людей в возрасте до и свыше 18 лет (представителей обоих полов), которые продолжают учебу.

В 1959 году был принят Закон об ограничении занятости, регулирующий назначения рабочих или служащих на свободные рабочие места и новые должности в департаментах и на предприятиях, в целях обеспечения справедливости и беспристрастности при найме на работу.

Все женщины и мужчины, на которых распространяется Закон об отпусках и праздниках, имеют право на получение 10 дней оплачиваемого отпуска (тарифного отпуска) после каждых 12 месяцев работы, а также на получение шести дней оплачиваемого дополнительного отпуска и до 30 дней оплачиваемого отпуска по болезни в году. Кроме того, представители обоих полов имеют право на оплату дней государственных праздников, ежегодно объявляемых правительством.

Законом об учреждениях и организациях 1951 года регулируется рабочее время всех трудящихся мужчин и женщин в учреждениях и организациях, подпадающих под действие этого Закона, который лимитирует рабочее время и устанавливает время отдыха трудящихся. Общая продолжительность рабочего дня должна составлять восемь часов, а рабочей недели — сорок восемь часов. Этим законом также устанавливаются выходные дни для трудящихся в конце недели.

В 1949 году был принят Закон о минимальной заработной плате, предназначенный для регулирования размеров заработной платы, отпускных пособий, премий и условий труда для всех трудящихся мужчин и женщин, работающих на отдельных промышленных предприятиях. В нем содержатся положения о

трехстороннем (с участием правительства, работодателей и трудящихся) рассмотрении вопросов установления надлежащих размеров минимальной оплаты труда, независимо от пола.

Закон о социальном обеспечении 1954 года предусматривает получение всеми работающими мужчинами и женщинами бесплатного медицинского обслуживания в случае болезни, беременности и родов и в случае получения травмы на производстве. Он также предусматривает выплату денежных пособий, в частности пособий по болезни, пособий по беременности и родам, пособий на похороны, пособий в случае временной потери трудоспособности, пенсий при полной потере трудоспособности и пенсий в случае смерти кормильца. В соответствии с этим Законом работодатели, работники и государство должны делать отчисления в общий страховой фонд. Застрахованные лица по этой страховой схеме имеют право на получение бесплатного медицинского лечения и денежных пособий.

Кроме того, Закон о социальном обеспечении предусматривает, что пособия по беременности и родам выплачиваются застрахованным работающим женщинам во время беременности и нахождения в больнице, когда прекращается выплата заработной платы, в течение шести недель до и шести недель после родов, при условии, что общая продолжительность выплаты пособия не должна превышать 12 недель. В случае преждевременного прекращения беременности продолжительность выплаты пособия по беременности и родам определяется после произошедшего случая.

Закон о производственных предприятиях 1951 года является основным трудовым законом, регулирующим вопросы охраны труда, производственной гигиены, социальной защиты и продолжительности рабочего дня промышленных рабочих. Законом запрещается или ограничивается занятость женщин на определенных тяжелых производствах, в частности на работе, связанной с опасностью свинцового отравления или потенциальной опасностью воздействия токсичных веществ. Каждое предприятие, где работают по меньшей мере 50 женщин с детьми в возрасте до 6 лет, должно иметь подходящую или специальную комнату для детей и присматривающую за ними женщину, чтобы освободить женщин на время работы.

Правило 89 Правил для горнорудной промышленности 1996 года запрещает занятость женщин на подземных работах. Этот запрет не распространяется на женщин, работающих в медицинских и социальных службах. Этим Правилем также не разрешается женщинам спускаться в подземные отсеки шахт или оставаться там, если у них нет пропуска, выданного директором шахты.

## **Статья 12. Здравоохранение**

В Мьянме не существует никаких правовых и социальных препятствий, мешающих или не позволяющих женщинам в полной мере пользоваться услугами здравоохранения. Женщины Мьянмы имеют равный с мужчинами доступ к услугам здравоохранения. Услуги здравоохранения предоставляются всем гражданам Мьянмы без какой-либо дискриминации.

Целью системы здравоохранения является выполнение к 2000 году программы "Здоровье для всех" на базе развития первичного медико-санитарного обслуживания. В 1996 году был сформулирован Национальный план здравоохранения (1996—2000 годы), состоящий из шести широких программ, а именно — развитие здравоохранения в общинах, контроль заболеваемости, больничное обслуживание, общественная гигиена, развитие системы здравоохранения, организация и управление.

В рамках системы здравоохранения Мьянмы существуют государственный, частный и кооперативный секторы. В государственном секторе за предоставление медицинских услуг населению отвечает Департамент здравоохранения.

Система предоставления услуг здравоохранения имеет три уровня организации: центральный, промежуточный и периферийный. Специализированные больницы и больницы общего профиля центрального и промежуточного звена оказывают медицинские услуги на вторичном и третичном уровнях лечения, а в периферийном звене районные, поселковые и сельские медицинские центры и пункты оказывают в общинах услуги первичной и вторичной медико-санитарной помощи.

В частном секторе практикуется как традиционное, так и западное медицинское обслуживание в частных больницах, частных клиниках и аптеках.

Средства на здравоохранение выделяются Департаменту здравоохранения по трем основным статьям: расходы на первичное медико-санитарное обслуживание (больничные стационары/сельские медицинские центры, охрана здоровья матери и ребенка, школьное здравоохранение, контроль за инфекционными заболеваниями, питание и санитария), вторичное и третичное медицинское обслуживание. Шестьдесят восемь процентов расходов на здравоохранение идет на первичное медико-санитарное обслуживание.

Что касается заботы о детях, то здесь явного предпочтения не отдается ни одному из двух полов. Поэтому здесь и нет заметных гендерных различий в обеспечении питанием детей малолетнего и подросткового возраста. Существует обычай подавать еду за столом в первую очередь мужьям. Но это вовсе не значит, что муж получает большую долю пищи. В отношении распределения пищи нет никакого неравенства. Имеются небольшие различия в состоянии здоровья замужних и одиноких женщин, однако беременным женщинам предоставляется большее количество пищи.

Охрана здоровья матери и ребенка в городских районах осуществляется на базе 84 городских медицинских центров, 348 центров охраны здоровья матери и ребенка и 80 школьных здравпунктов, а в сельской местности — на базе 650 больниц и больничных стационаров, 1410 сельских медицинских центров и 5640 сельских медицинских пунктов, которые оказывают первичное медико-санитарное обслуживание, а также предоставляют услуги в области охраны здоровья матери и ребенка. В целях улучшения охраны здоровья матери и ребенка была разработана программа регулирования деторождений.

Деятельность по охране здоровья дополняется координацией действий между многими секторами и сотрудничеством с такими неправительственными организациями Мьянмы, как Ассоциация единства и развития Союза, Ассоциация охраны материнства и детства, Медицинская ассоциация, Ассоциация дантистов, Ассоциация младшего медицинского персонала, Ассоциация медицинских сестер и Общество Красного Креста Мьянмы.

Услуги по родовспоможению оказывают врачи, патронажные сестры и акушерки в центрах охраны здоровья матери и ребенка, а в больших городах — в городских медицинских центрах. В целях расширения охвата населения услугами системы охраны здоровья матери и ребенка организованы добровольные пункты ОЗМР, где работают вспомогательные акушерки.

Дородовое медицинское наблюдение осуществляется в специализированных и районных больницах и центрах ОЗМР. По имеющимся данным, акушерки оказывают дородовые услуги 76,4 процента беременных женщин.

В сельских районах 70 процентов родов принимается обученным персоналом (акушерками, вспомогательными акушерками и подготовленными традиционными акушерками). В городских районах примерно 40 процентов родов происходит в государственных больницах, а 2—3 процента — в частных больницах и родильных клиниках.

Дородовые медицинские услуги в своих центрах оказывают такие неправительственные организации, как Ассоциация охраны материнства и детства Мьянмы. Роды принимаются в родильных домах по всей стране.

Услуги, связанные с планированием семьи и проблемами репродуктивного здоровья, предоставляются в таких государственных учреждениях, как больницы и центры ОЗМР.

Услуги по планированию семьи, связанные с использованием определенных методов контрацепции, предлагаются в сельских медицинских центрах и пунктах. Клиники Ассоциации охраны материнства и детства Мьянмы тоже оказывают услуги в области планирования семьи. В случае возникновения других

проблем репродуктивного здоровья пациентов направляют в ближайшую районную больницу или центр ОЗМР. Женщины могут также обратиться за медицинской помощью к практикующим врачам, в поликлиники и частные больницы.

### **Материнская смертность и заболеваемость**

Материнская смертность определяется как смерть женщины во время беременности или в течение 42 дней после прекращения беременности, независимо от продолжительности беременности или местонахождения беременной, по любой причине, вызванной или осложненной беременностью или обращением с беременной, но не связанной с каким-либо несчастным случаем или происшествием.

Согласно результатам исследования 18 больниц Мьянмы, проведенного в 1989/90 году, причинами материнской смертности являются: аборты, общее заражение крови, кровотечение, гипертоническая болезнь беременных и родовая травма (непрохождение плода во время родов или разрыв матки).

Клинические исследования показали, что основной причиной материнской смертности являются аборты. Коэффициент абортов в крупнейших клиниках при высших медицинских учебных заведениях Мьянмы составляет 1:3.

В 1991 году было проведено трехмесячное исследование заболеваемости беременных в 18 больницах, где работают акушеры и гинекологи. Самым распространенным заболеванием во время беременности является гипертоническая болезнь. Было обнаружено, что наиболее частыми причинами заболевания беременных являются родовая гипертония, послеродовое кровотечение и не отделившаяся плацента.

Коэффициент материнской смертности на 1000 живорождений составляет 1,00 (в городах) и 1,70 (в сельской местности). Коэффициент младенческой смертности на 1000 живорождений равен 47,5. Полный коэффициент фертильности составляет 3,48 (в городах).

### **ВИЧ/СПИД**

Контроль за случаями ВИЧ в ограниченных масштабах стал проводиться в 1985 году. В 1989 году был создан Национальный комитет по борьбе со СПИДом под председательством министра здравоохранения и с участием в его составе в качестве членов представителей других министерств и неправительственных организаций. В 1991 году проблема ВИЧ/СПИДа была объявлена третьей по важности проблемой здравоохранения, и в Национальный план здравоохранения была включена Программа предотвращения и контроля над СПИДом.

В 1989 году была начата программа проверки крови на ВИЧ, и к 1997 году уже можно было проверить на наличие вируса ВИЧ 84 процента всей используемой крови. Безопасность крови возросла благодаря привлечению безвозмездно сдающих кровь доноров-добровольцев, просвещению, отбору и привлечению доноров по рекомендации.

По всей стране, вплоть до низового уровня, проводятся мероприятия по медицинскому просвещению населения, а также лиц, которые относятся к группам повышенного риска. Реализуются просветительские программы среди наркоманов, представителей коммерческого секса и молодежи.

В программу контроля над СПИДом была включена деятельность по контролю над болезнями, передаваемыми половым путем (БПП). По всей стране принимаются меры по борьбе с БПП. Проводятся курсы подготовки врачей и внедряются стратегии оказания помощи в целях предотвращения распространения БПП/СПИДа.

По всей стране образованы консультационные службы и принимаются меры по надлежащему лечению всех носителей вируса ВИЧ/СПИДа. Особое внимание уделяется недопущению дискриминации и сохранению конфиденциальности в отношении этих лиц.

Во всех округах и областях страны реализуются учебные программы подготовки по вопросам ВИЧ/СПИДа для работников системы здравоохранения, а также для представителей неправительственных организаций и лидеров общин. Ведутся исследования в области эпидемиологии, поведения, воздействия ВИЧ/СПИДа, психологических аспектов, вирусологии и клинических аспектов в целях предотвращения распространения ВИЧ/СПИД, а также клинического лечения и борьбы с ними.

### **Статья 13. Финансы и социальное обеспечение**

В соответствии с нормами обычного права Мьянмы женщины являются совладельцами имущества. Они вместе со своими мужьями владеют имуществом, нажитым за время брака. В Мьянме существует специальный закон под названием "Закон об имуществе замужних женщин", защищающий имущественные права женщин. В разделе 5 этого Закона говорится: "Каждая замужняя женщина может распоряжаться своим страховым полисом самостоятельно и независимо от мужа; и этот полис, а также все предусмотренные им пособия, если таковые в нем названы, являются ее отдельной собственностью, а контракт, засвидетельствованный таким полисом, имеет такую же законную силу, как и заключенный с незамужней женщиной".

В том, что касается банковских ссуд, ипотеки и других видов финансового кредита, ни один национальный закон Мьянмы не является дискриминационным по отношению к женщинам. Они имеют те же права, что и мужчины.

Женщины Мьянмы имеют право принимать участие в рекреационной деятельности, в спортивных мероприятиях и во всех аспектах культурной жизни наравне с мужчинами. Не существует никаких форм дискриминации ни в законодательных положениях, ни в общественных традициях.

### **Статья 14. Женщины сельских районов**

Мьянма — сельскохозяйственная страна, и большинство ее населения проживает в сельской местности. Из общей численности населения, составляющей 47,25 миллиона человек, 72 процента проживает в сельской местности. Женщины сельских районов пользуются теми же правами, что и мужчины, поскольку никакой дискриминации по отношению к женщинам не существует ни в городских, ни в сельских районах.

Правительство делает все от него зависящее, чтобы содействовать социально-экономическому развитию населения как в городской, так и в сельской местности, особенно в слабо обеспеченных и приграничных районах. В этих целях в 1992 году было создано новое Министерство по обеспечению прогресса в приграничных районах и по делам национальных групп и развития. Были образованы центральный комитет и подкомитеты для проведения социальных и экономических мероприятий по развитию национальностей, проживающих в указанных районах. В конце декабря 1997 года проектами развития приграничных районов были охвачены 64 населенных пункта площадью 74 905 квадратных миль и с населением в 5,2 миллиона человек.

Масштабы реализации проектов развития сельских районов постоянно расширяются за счет ежегодного увеличения государственных ассигнований; в 1997/98 году было затрачено 336,9 миллиона кьят, выделенных на проведение работ по мелиорации сельскохозяйственных земель, строительство дорог и мостов, водоснабжение деревень, здравоохранение, образование и социальное обслуживание.

Деятельность по развитию сельских районов осуществляется районными департаментами по делам развития, районными департаментами по общим вопросам и районными сельскохозяйственными организациями. Эти учреждения планируют и проводят работу по развитию сельских районов с участием в ней сельских общин.

Правительство сосредоточивает свои усилия на повышении уровня жизни сельских фермеров. Основными факторами снижения уровня бедности в сельских районах являются предоставление сельских кредитов и внедрение передового сельскохозяйственного опыта. Правительство выдает сезонные сельскохозяйственные кредиты, ссуды на покупку скота и сельскохозяйственных орудий, чтобы покрыть стоимость аграрных работ.

Банк сельскохозяйственного развития Мьянмы ежегодно выдает все больше ссуд фермерам, в том числе фермерам-женщинам, и животноводам в целях содействия всестороннему развитию сельских районов. По предварительным данным, в 1996/97 году сезонных сельскохозяйственных кредитов было выдано на сумму 9,025 млн. кьят, ссуд на покупку скота, повозок, водяных насосов, электрических культиваторов и сельскохозяйственных орудий — на сумму 1,475 млн. кьят, специальных кредитов на развитие приграничных районов, ссуд на садоводство и скотоводство — на сумму 433 млн. кьят.

Основным компонентом развития сельскохозяйственного сектора является строительство сельскохозяйственных сооружений, и правительство строит ирригационные дамбы и заграждения. В 1992 году Мьянма стала членом азиатской организации производителей зерновых, бобовых культур, корнеплодов и клубнеплодов (ЗБКК), и с тех пор успешно реализуется программа действий по ЗБКК.

В период с 1989/90 года по 1997/98 год государство затратило на борьбу с бедностью 4,192 млн. кьят из средств Фонда развития приграничных районов и 4,350 млн. кьят из фондов разных министерств.

Совместно с ПРООН и ОНДПК были выполнены следующие проекты:

- a) успешно завершен Проект развития приграничной зоны в Коканге, Ва и восточном районе Кьян Тонга;
- b) в период с января 1994 по январь 1996 года — Проект ДИ ускоренного развития в округе Ракхайн, в Мьяук-У, Минбья, Кьяук Тоу;
- c) в период с 1994 по 1996 год — Проект НДЖ ускоренного развития в округе Чин, в Тиддике, Танталанге, Хака, Палетва;
- d) в период с 1994 по 1996 год — Комплексный проект развития сельских районов в населенном пункте Тачилейк;
- e) в период с 1994 по 1996 год — Комплексный проект развития сельских районов, населенном пункте Маин Яунг, восточная часть округа Шан;
- f) в период с 1994 года по 1996 год — Подготовительная помощь для альтернативного развития в южной части Ва.

В течение веков женщины Мьянмы участвовали в делах повседневной жизни, работали в сельском хозяйстве и в сфере торговли, участвовали в общественной жизни. Ассоциация охраны материнства и детства Мьянмы, крупная добровольная неправительственная организация, имеет множество филиалов в сельских и городских районах по всей стране. Большинство ее членов и сотрудников — женщины из разных слоев общества, отдающие свои силы охране здоровья и социальной защите женщин, детей и семьи. Участие Ассоциации на всех уровнях в реализации программы регулирования деторождений способствует широкому охвату населения этими услугами и эффективности их предоставления.

Основные услуги в области здравоохранения в стране предоставляются через хорошо организованную инфраструктуру больниц и медицинских центров. В сельской местности имеются больничные стационары и сельские медицинские центры. Каждым из этих центров руководит медицинский работник младшего звена, и каждый из них курирует по четыре сельских медицинских пункта, обслуживающих около 20 000 жителей.

Дородовое медицинское наблюдение, помощь при родах и послеродовое наблюдение осуществляются патронажными сестрами, которые контролируют также работу акушерок. Больничные стационары или сельские больницы укомплектованы штатом медицинских работников, медсестер, патронажных сестер и акушерок.

Наиболее доступными медицинскими учреждениями для сельских жителей являются сельские медицинские центры, где имеется акушерка, которой иногда помогает государственный медицинский инспектор второго класса. Каждый медпункт обслуживает от 5 до 10 соседних деревень, то есть в среднем примерно 5000 сельских жителей. Акушерки являются поистине разносторонними медицинскими работниками. Они выполняют 17 задач первичного медико-санитарного обслуживания, среди которых: иммунизация, контроль над инфекционными заболеваниями, просвещение в области гигиены и питания и проведение женских консультаций. Акушеркам добровольно помогают вспомогательные акушерки и сельские медицинские работники. Они образуют костяк первичного медико-санитарного обслуживания жителей сельских районов Мьянмы. В системе охраны здоровья населения сельских районов работают 330 сельских больничных стационаров, 1410 сельских медицинских центров, 9524 акушерки, 1851 патронажная сестра и 24 822 вспомогательные акушерки.

В Мьянме действует программа социального обеспечения, которая осуществляется Департаментом социального обеспечения при Министерстве труда. Эта программа открыта для всех предприятий, в которых работают не менее пяти человек и которые функционируют в радиусе действия данной программы. В 1997/98 году этой программой было охвачено 17 775 предприятий и 378 тысяч застрахованных работников. Всего имеется 79 служб социального обеспечения, которые работают в 96 населенных пунктах. В рамках этой программы женщины-работницы, проживающие в сельской местности, могут пользоваться теми же правами в отношении социального обеспечения, что и работники-мужчины, как это предусмотрено Законом о социальном обеспечении 1954 года.

В сельских районах имеется много общественных и неправительственных организаций, таких как общества Красного Креста. Кроме того, по всей стране функционирует свыше 23 000 кооперативных обществ, насчитывающих более 3,1 миллиона членов. Много женщин работает в сельскохозяйственных, скотоводческих и рыболовецких кооперативах, находящихся в сельской местности. Многие проживающие в сельских районах женщины имеют надомную работу или заняты индивидуальной трудовой деятельностью. Не существует никаких ограничений в отношении такого вида деятельности. Ассоциация женщин-предпринимателей Мьянмы активно содействует повышению роли женщин в бизнесе, а также организует для сельских женщин программы получения доходов.

В соответствии с традициями и обычаями Мьянмы все члены общины, включая женщин, участвуют в общественной деятельности в таких областях, как здравоохранение, социальное и общинное развитие. По традиции образуются такие местные общественные объединения, как сельские общественные клубы, сельские религиозные ассоциации и сельские культурные общества. Такие неправительственные организации, как Ассоциация женщин-предпринимателей, тоже принимают участие в деятельности женщин, направленной на социальное развитие общин. В 1986 году Всемирная организация здравоохранения наградила населенный пункт Ирдо в области Сагаинг, верхняя Мьянма, премией Сасакава за выдающиеся достижения в развитии здравоохранения на базе участия общин в кампаниях санитарной профилактики, оказании чрезвычайной помощи при стихийных бедствиях, осуществлении контроля над инфекционными заболеваниями и иммунизации населения.

## **Статья 15. Равенство перед законом**

Все принимавшиеся конституции Мьянмы гарантировали равенство мужчин и женщин перед законом. В статье 13 Конституции 1947 года говорится, что все граждане равны перед законом, независимо от происхождения, вероисповедания, пола или национальности. Это означает, что запрещена всякая дискриминация по отношению к отдельным гражданам или классам граждан.

Такая же защита предоставляется пунктом (а) статьи 22 Конституции 1974 года. В статье 154 (а) этой Конституции устанавливается, что в политической, экономической, социальной и культурной областях женщины пользуются одинаковыми правами наравне с мужчинами.

В разделе 11 Закона о контрактах Мьянмы, вступившего в силу в 1872 году, говорится, что любой совершеннолетний человек может вступать в договорные отношения в соответствии с законодательством, юрисдикции которого он подлежит, если он находится в здравом рассудке и не лишен права вступать в договорные отношения законодательством, юрисдикции которого он подлежит. Исходя из этих положений, законодательство Мьянмы не делает никаких различий между правоспособностью мужчин и женщин. Раздел 10, пункт 1, того же закона гласит, что все договоры являются контрактами, если они заключены по добровольному согласию сторон, имеющих право вступать в договорные отношения, на законных основаниях, имеют законный предмет и прямо не запрещены настоящим законом.

В Мьянме женщины имеют такое же, как и мужчины, право приобретать имущество, управлять и распоряжаться им.

Что касается права на одинаковое отношение на всех стадиях рассмотрения дел в судах или трибуналах, то и здесь не существует никакой дискриминации по признаку пола.

В Мьянме женщины имеют такие же, как и мужчины, права перед законом в том, что касается свободы передвижения и выбора жилья и постоянного места жительства. Каждый человек, независимо от пола, имеет право свободно передвигаться по территории страны и жить в любой ее части.

## **Статья 16. Надлежащие меры, касающиеся брака и совместных отношений**

В соответствии со всеми принимавшимися конституциями и нормами обычного права Мьянмы женщины Мьянмы свободно пользуются гарантируемыми законом правами в отношении брака, развода, раздела имущества, правопреимства и опеки над детьми. Как предусмотрено в статье 9, в соответствии с обычным правом Мьянмы установленный брачный возраст составляет 20 лет. По достижении 20-летнего возраста женщина имеет право вступать в брак с любым человеком по ее собственному выбору без согласия родителей.

В течение всего времени брака жена имеет долю всего имущества, принадлежащего как любому из супругов, так и им обоим. Обычно все имущество, приобретенное супругами за время брака, за исключением унаследованной собственности, считается равно принадлежащим мужу и жене. Жена является совладельцем всего совместного с мужем имущества. Женщины имеют особые имущественные права на имущество мужа, поскольку буддисты не составляют завещаний. Поэтому в соответствии с обычным правом Мьянмы в случае смерти мужа жена является его единственной наследницей. В бизнесе муж и жена зачастую имеют одно общее имя, и документы часто составляются на их общее имя.

В том случае, когда муж и жена не желают продолжать брачные отношения, они могут договориться об их прекращении. Наиболее распространенная форма развода известна под названием "развод по обоюдному согласию", который действителен без постановления гражданского суда. Основанием для развода являются жестокое обращение, бесплодие, неисполнение супружеских обязанностей, супружеская измена и заболевание проказой. Если муж и жена согласны на развод, совместное имущество сторон должно быть разделено между ними поровну. Но если отношения между мужем и женой являются отношениями кормильца и иждивенца, кормилец получает две трети, а иждивенец — одну треть их совместного имущества.

Правила опеки над детьми обычно позволяют оставлять мальчиков у отца, а девочек — у матери. Однако желания детей тоже могут приниматься во внимание, и в действительности большинство детей, особенно в малолетнем возрасте, остается с матерью.